

II. Übersetzungen.

Des Nostradamus Prophezeihungen. Nach der Lyoner Ausgabe von 1568 auf der Königl. Bibliothek in Paris. Nebst Nachrichten von seinem Leben und einem Anhang über Wahrsagen und Prophezeien. Stuttgart 1840. 16°. 3 Sgr. Die von Jahn (in Nr. 50 d. Bl., S. 1989, 1. Spalte) nur kurz erwähnte deutsche Übersetzung von 1850 ist betitelt: Die erstaunlichen Bücher des großen Arztes, Sehers und Schicksals-Propheten Nostradamus ins Deutsche übertragen und dem Verständnisse aufgeschlossen von Ed. Koesch. (Bibliothek der Zauber-, Geheimniß- und Offenbarungsbücher und der Wunder-Gauckel- und Vitteratur aller Nationen in allen ihren Raritäten und Kuriositäten. Herausgegeben von Scheible. Abt. 9-10.) Stuttgart, Scheible, 1850. 2 Teile. 530 S. 22 Ngr.

Die beiden Schriften über die von Nostradamus erfundenen kosmetischen Mittel (1556) und über die Kunst, Früchte einzumachen (1557), sind 1572 in einem Band vereinigt, in deutscher Übersetzung erschienen, die jetzt sehr selten ist, da sie in einem Antiquariatskatalog mit 60 M notiert ist. Der Titel lautet: Bericht wie man einen ungestalten Leib an Weib und Mannspersonen zieren und jungschaffen machen und allerley wolriechend wasser, pulver, seyffen zc. zubereyten soll. Auch wie man allerley frucht auf das lieblichst in zucker einmachen soll. Verdolmetscht durch Hier. Martium. Augspurg 1572. 8 Bl., 206 S.

Eine neue Auflage erschien ebendort 1589 (8 Bl., 206 S. und Register.) Diese wird mit 30 M notiert.

Eine englische Übersetzung der Prophezeihungen von Théophile de Garencières erschien in folgenden Ausgaben, von denen Jahn die zwei ersten erwähnt hat: London 1672. Folio. London 1685. Folio. Mit Porträt. London 1715. in-8°.

Eine holländische Übersetzung erschien in Amsterdam 1715 (in-8°).

Eine italienische Übersetzung mit Biographie in Turin 1720 (in-8°).

III. Werke über Nostradamus.

Das Werk von J. Aimé de Chavigny Beaunois, »La première face du Janus françois« erschien in Lyon bei Rouffin 1594. 16 Bl., 336 S. u. 8 Bl. Inhaltsverzeichnis in-4°. (36 M.) Als Preise finde ich noch angegeben für Guynaud, La concordance etc. (Paris 1712, 19 Bl. 416 S. in-12°.) 8 M und für La Vie et le Testament. 6 M.

Als Verfasser der Clef de Nostradamus (Paris 1710 in-12°) bezeichnet Ottinger Jean Leroux.

Zu verzeichnen sind sodann noch folgende Werke: Bouys, Théodore: Nouvelles considérations puisées dans la clairvoyance instructive de l'homme, sur les oracles, les sibylles, les prophètes et particulièrement sur Nostradamus. Paris 1806, in-8°.

Guynaud, Barthélemy: Concordance (S. 921, Sp. 1). Außer der erwähnten Ausgabe von Paris 1693 (in-12°, mit Porträt): Paris 1709, in-12°; Paris 1712, in-12°.

Haitze, Vie (S. 921, Sp. 1) erschien nach Ottinger in Alg 1712, in-12°.

Held, Johann Jacob: Historischer Bericht von den präternaturalen Propheceihungen Paracelsi, Nostradamus, (Jacob) Boehmen's, Anna von Medem, Drabittii zc. o. O. 1711, in-8°.

Jaubert, Etienne: Vie de Michel Nostradamus, apologie et histoire et les éloges que plusieurs personnes lui ont donnés. Amsterdam 1656, in-12. Amsterdam 1668, in-12°. Cologne 1669, in-12°.

Aus Rußland.

(Schluß aus Nr. 70; vergl. auch Nr. 21, 57 d. Bl.)

Neuigkeiten des russischen Büchermarkts.

Adrianow, N., Der Feldzug in der Türkei. Erinnerungen eines reitenden Artilleristen. 1 R.

Andrejew, W., Die Charlatanerie in der Buchführung. Ein unentbehrliches Buch für alle, die mit der Buchführung zu tun haben oder die ein wahres Wort darüber hören wollen. 1 R. 50 K.

Antoschewskij, J., Der konstantinische Rubel von 1825. Mit Abbildungen. 2 R.

Anzeiger der Bücher und Abhandlungen über Kooperation und Kleinkredit fürs Volk. 1 R.

Barakow, P., Kursus des allgemeinen Ackerbaus. 1. Teil. Mit 21 Abbildungen im Text. 1 R. 75 K.

Bechterew, W., Die Grundlagen der Lehre von den Funktionen des Gehirns. Lieferung 1. 2 R.

Bergholz, F., Tagebuch aus Rußland während der Regierung Peters des Großen von 1721 bis 1725. 4. Teil. 50 K.

Blum, v. Borries, Barthausen, Die Anlage von Eisenbahnen. Band III. Die Konstruktion von Eisenbahnstationen. Mit 604 Abbildungen im Text und 13 Tabellen. 9 R.

Bogrow, S., Persien u. die Perser. 20 K.

Bosherjanow, J., Illustr. Geschichte d. russischen Theaters im 19. Jahrh. Bd. I. Vrg. 2. Substr.-Pr. für 2 Bände 12 R.

Chalatjan, S., Die armenischen Arschakiden in der Geschichte Armeniens von Moses Chorenski. Versuch einer Quellenkritik. (Preis fehlt.)

Schwolkon, O., Kursus der Physik. Bd. II. Die Lehre vom Ton. (Akustik). Die Lehre von der Strahlen-Energie. 2. umgearb. u. ergänzte Aufl. M. 613 Abbildgn. im Text. 5 R.

Davydenko, W., Die Kirchen-Gemeinschaft. Hilfsbuch für Lehrer u. Verwalter dieser Schulen, für Kreis- u. Eparchial-Inspektoren, eparchiale Schul-Conseils u. alle Schulvorsteher überhaupt. 2 R.

Dingelstedt, W., Landwirtschaftliche Hydraulik in 2 Tln. Nach Levi Salvador bearbeitet. 4 R.

Dmitrijew, K., Die Gegenwart u. nächste Zukunft des russischen Ackerbaus. 1 R.

Dolengi, A., Die wichtigsten Momente in der Geschichte des Gedankens. 4 R.

Dorofchenko, E., Auf der Teufelsbrücke. Esfumorows Feldzug in Italien. Historischer Roman. 60 K.

Draganow, P., Graf L. N. Tolstoj als universeller Schriftsteller u. die Verbreitung seiner Werke in Rußland u. im Auslande. Statistisch-bibliographische Tatsachen. 75 K.

Encyklopädie, Orthodoxo-theologische. Herausg. von Prof. A. Lopuchin. Bd. IV. Haag bis Donatisten. 2 R. 50 K.

Fedtschenko, O., Die Flora des Pamir. Eigene Forschungen aus dem Jahre 1901 und Zusammenstellung früherer. 3 R.

— Die Pflanzen des Pamir, gesammelt im Jahre 1901 von W. u. O. Fedtschenko. 75 K.

Frage, Die, vom Gemeindebesitz u. von der ausgleichenden Benutzung des Bodens. 1 R. 20 K.

Frauenkurse, Die St. Petersburger höheren, während 25 Jahre. (1878 bis 1903.) Skizzen u. Materialien. 2 R.

Gawrilenko, A., Mechanische Technologie d. Metalle. 3. Tl. Die Bearbeitung der Metalle durch Pressen. Mit 686 Abbildgn. im Text. 2. Aufl. 6 R.

Grot, R., Die Philosophie u. ihre allgemeinen Aufgaben. Eine Sammlung von Abhandlungen. 2 R.

Gurjew, A., Die Entwicklung der Kreditanstalten in Rußland. 1 R. 50 K.

— Die Entwicklung der russischen Staatsschuld. 1 R.

Initialen, Zoomorphische, griechischer u. glagolitischer Handschriften des X. u. XI. Jahrhunderts in der Bibliothek des Sinaiklosters. Mit Vorwort von N. Kondakow. 2 R.

Jatschewskij, A., Die Pilzkrankheiten der wildwachsenden u. Kulturpflanzen. Vrg. 7. 2 R.

Jubiläums-Ausstellung, Die, zum Gedächtnis des mächtigen Gründers von St. Petersburg. 1 R. 75 K.

Kalender, Medizinischer, für 1904. Geb. 1 R. 75 K.

— u. Nachschlagebuch für Juristen für 1904. 1 R. 30 K.

Kalinowskij, A., Die Jagden im Kaukasus. M. Illustrationen. Geb. 25 K.

Kalning, J., Kommentar zur 5. Auflage der russischen Pharmakopöe u. Beschreibung der darin nicht enthaltenen Arzneimittel. Vrg. 5. 1 R. 10 K.

Karalash, M., Jenseits des kaukasischen Gebirges. Skizzen a. d. Natur u. den Volksitten. M. 37 Abbildgn. 1 R.

Karpowa-Mongris, W., Ars longa, vita brevis. Erzählungen. 1 R. 35 K.

Karzew, E., Lehrbuch der mechanischen Weberei. 2 R. 50 K.

Karzew, G., Die Bjelowscher Waldregion. Historische Skizze, gegenwärtige Jagdwirtschaft u. die kaiserlichen Jagden daselbst. Geb. 35 K.

Kafanski, P., Lehrbuch des öffentlichen und bürgerlichen internationalen Rechts. 2. Aufl. 4 R.

Katalog der deutschen Abteilung des Sortimentsgeschäfts der Firma M. O. Wolff in St. Petersburg u. Moskau. 21 Kop.

Katalog der technischen Literatur der Buchhandlung von A. Ricker in St. Petersburg.

Kitschunow, N., Das Blumenbeet und Blumenparterre. Anlegung von Teppichbeeten, Rabatten, Arabesken, Blumen- und Blattpflanzen-Gruppen. Mit 113 Abbildgn. im Text. 1 R. 75 K.

Kolb, A., Von der Tendenz der Getreidepreise. 1 R. 50 K.

Kowalewskij, M., Die wirtschaftliche Entwicklung Europas bis zum Entstehen der kapitalistischen Wirtschaft. Bd. III. 2 R. 50 K.

